2025EAN BIZKAIKO HAINBAT UDALERRI ETA/EDO ESKUALDETAN HERRITARREKIN EGINGO DIREN TOPAKETAK DISEINATZEKO ETA DINAMIZATZEKO LAGUNTZA TEKNIKOA ETA AHOLKULARITZA ZERBITZU-KONTRATUAREN PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS DEL CONTRATO DE SERVICIOS: ASISTENCIA TÉCNICA Y CONSULTORÍA PARA EL DISEÑO Y DINAMIZACIÓN DE ENCUENTROS CON CIUDADANÍA A DESARROLLAR EN DIFERENTES MUNICIPIOS Y/O COMARCAS DE BIZKAIA DURANTE EL AÑO 2025.

AURKIBIDEA

1.-SARRERA

2.-KONTRATUAREN XEDEA

3.-PROIEKTUAREN/EGIN BEHARREKO LANEN IRISMENA

4.-ENTREGATZEKOAK

5.- KONTRATUA BURUTZEA

6.- LANEN TITULARTASUNA

7.- GENERO-IKUSPEGIA

8.- ANIZTASUNA

9.-KONFIDENTZIALTASUNA

10.- BESTE BATZUK

ERANSKINA: Datu pertsonalen tratamendua

ÍNDICE

1.-INTRODUCCIÓN

2.-OBJETO DEL CONTRATO

3.-ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A REALIZAR

4.-ENTREGABLES

5.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO

6.-TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

7.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

8.- DIVERSIDAD

9.- CONFIDENCIALIDAD

10.- OTROS

ANEXO: Tratamiento de datos personales

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

1.-SARRERA

Bizkaiko Foru Aldundiak badu nolabaiteko ibilbidea kontuak emateari dagokionez. 2015ean, 2015-2019 Gobernu Planean, konpromisoa hartu zuen administrazio modernoago, arduratsuago eta herritarrengandik hurbilago baterantz bilakatzeko. Horretarako, Gobernu Irekiaren Plana jarri zuen abian. Plan horren ezaugarri esanguratsuenak honako hauek ziren: gobernu erlazional, kolaboratibo eta gardena izatea, herritarren parte-hartzea eta erantzunkidetasuna lortzea helburu duena, kontuak emateko guneak dituena eta ebaluatu egiten dena, Ekonomia Lankidetza eta Garapenerako Antolakundearekin (ELGA) bat etorriz; izan ere, erakunde horrek funtsezkotzat jotzen du monitorizazio- eta ebaluazio-sistema sendo bat, gobernu irekiaren estrategiek eta ekimenek aurreikusitako helburuak lortuko dituztela bermatzeko.

Bizkaiko Foru Aldundiak, 2015etik gaur arte, lurraldeko herritarrekin kontuak emateko topaketak egin ditu

2023ko irailaren 28an, Bizkaiko Foru Aldundiak 2023-2027 Bizkaia Denontzat agintaldi-plana onartu zuen. Bizkaia Denontzat programaren jarduera-ardatzetako bat da Aldundi indartsu, hurbil eta moderno bat lortzea, gobernu ona bultzatzen duen, irekia eta parte-hartzailea den eta kontuak ematen dituen Aldundi gisa ulertuta.

Ondorio horietarako, Bizkaia Denontzat elkartearen jarduketetako bat kontuak emateko topaketak dira. Hau da, eskualde- eta sektore-mailako aldizkako topaketak egitea, Bizkaiko Foru Aldundiak herritarrei beren gobernu-ekintzaren berri emateko eta hartutako konpromisoak betetzean izandako aurrerapenaren berri emateko.

Aldundi ireki batek herritarrekiko eta lurraldeko funtsezko eragileekiko elkarrizketa ahalbidetzen duten espazioak eta tresnak aurreikusten ditu.

Kontuak ematen dituen Aldundia aldian behin eta

1.-INTRODUCCIÓN

La Diputación Foral de Bizkaia cuenta con cierta trayectoria en materia de rendición de cuentas. Ya en 2015 se comprometió, en su Plan de Gobierno 2015-2019, a evolucionar hacia una administración más moderna, responsable y cercana a la ciudadanía. A tal fin, puso en marcha el Plan de Gobierno Abierto que tenía como características más significativas ser un gobierno relacional, colaborativo, transparente, que persigue la participación ciudadana y la corresponsabilidad, que cuenta con espacios de rendición de cuentas y que se somete a evaluación, esto último, de acuerdo con la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) que considera esencial un sistema robusto de monitorización y evaluación para garantizar que las estrategia e iniciativas de gobierno abierto logren los objetivos previstos.

La Diputación Foral de Bizkaia desde 2015 hasta la actualidad ha ido llevando a cabo encuentros de rendición de cuentas con la ciudadanía del territorio.

El 28 de septiembre de 2023, la Diputación Foral de Bizkaia aprobó el plan de mandato 2023-2027 Bizkaia Denontzat. Bizkaia Denontzat recoge entre sus ejes de actuación, el logro de una Diputación fuerte, cercana y moderna, entendida como una Diputación que impulsa el buen gobierno, que es abierta y participativa y que rinde cuentas.

A estos efectos, una de las actuaciones de Bizkaia Denontzat son los encuentros de rendición de cuentas. Esto es, realizar encuentros periódicos comarcales y sectoriales en los que la Diputación Foral de Bizkaia dé cuenta a la ciudadanía del desarrollo de su acción de gobierno y del avance en el cumplimiento de los compromisos adquiridos.

Una Diputación abierta contempla los espacios e instrumentos que posibilitan la interlocución con la ciudadanía y los agentes clave del territorio.

Una Diputación que rinde cuentas es una Diputación

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

aldizka herritarrei kudeaketaren egoeraren berri ematen dien Aldundia da, eta harekin harreman zuzena eta jarraitua edukiz elkarrizketa ahalbidetzen duena.

Eredu horri esker, herritarrek erraz eta modu eguneratuan jakin dezakete Aldundiak ezarritako helburuen betetze-maila, eta, era berean, iradokizunak eta proposamenak egin ditzakete Bizkaiko Foru Aldundiaren zerbitzuak eta programak hobetzen jarraitzeko.

Ondorioz, Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiak laguntza teknikoa kontratatu nahi du, aipatutako helburuak betetzeko behar diren lanak egiteko

que periódicamente y regularmente informa a la ciudadanía del estado de su gestión y que permite la interlocución manteniendo un contacto directo y continuo con esta.

Este modelo posibilita que la ciudadanía conozca de forma sencilla y actualizada el grado de cumplimiento de los objetivos establecidos por la Diputación y a su vez, aporte sugerencias y propuestas para seguir mejorando los servicios y programas de la Diputación Foral de Bizkaia.

En consecuencia, la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital quiere contratar una asistencia técnica que lleve a cabo las tareas necesarias para dar cumplido trámite a los objetivos referenciados.

2.-KONTRATUAREN XEDEA

Preskripzio teknikoen agiri honen xedea laguntza teknikoa eta aholkularitza kontratatzea da, 2025ean Bizkaiko hainbat udalerri eta/edo eskualdetan herritarrekin egingo diren topaketak diseinatu eta dinamizatzeko

Laguntza tekniko hori Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiari laguntza ematea izango da, herritarrekin topaketak diseinatzeko eta dinamizatzeko. Bizkaiko hainbat udalerri eta/edo eskualdetan herritarrekin topaketak diseinatzeko planteamenduarekin hasiko dira lanak. Ondoren, oniritzia jaso ondoren, topaketa horiek egingo dira eta dinamizatu egingo dira.

2.-OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de este pliego de prescripciones técnicas es la contratación de una asistencia técnica y consultoría para el diseño y dinamización de encuentros con ciudadanía a desarrollar en diferentes municipios y/o comarcas de Bizkaia durante el año 2025.

Esta asistencia técnica consistirá en prestar apoyo a la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital para diseñar y dinamizar encuentros con la ciudadanía. Los trabajos comenzarán con la realización de un planteamiento de diseño de encuentros con ciudadanía en diferentes municipios y/o comarcas de Bizkaia. A continuación, una vez recibido el visto bueno, se llevarán a cabo dichos encuentros y su dinamización.

3.-PROIEKTUAREN/EGIN BEHARREKO LANEN IRISMENA

Laguntza teknikoak eta aholkularitzak laguntza eman beharko diote Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiari Bizkaiko hainbat

3.-ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A REALIZAR

La asistencia técnica y consultoría deberá dar apoyo a la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital en la realización de un planteamiento de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

udalerri eta/edo eskualdetan herritarrekin egingo diren topaketak diseinatzeko planteamendu bat egiteko. Halaber, topaketa horiek garatzen eta dinamizatzen lagundu beharko du.

Horretarako, erakunde esleipendunak parte hartuko du Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiak deitzen dituen bilera guztietan, prozesu osoa definitzeko, antolatzeko, orientatzeko eta ebaluatzeko behar den prestakuntza emateko.

Kontratuaren barruan egin beharreko lanen **gutxieneko edukia** honako hau izango da:

- **Bizkaiko udalerri eta/edo eskualdeetan herritarrekin topaketak diseinatzeko proposamena egitea**. Oro har, sei (6) topaketa inguru izango dira herritarrekin, eta 12 eta 25 (12-25) lagun arteko parte-hartzea topaketa bakoitzean. Topaketak eskualdekoak eta/edo sektorialak izan daitezke. Kronograma egingo da.

- **Topaketak prestatzea eta antolatzea, udalerri eta/edo eskualde bakoitzaren ezaugarri espezifikoak eta zehatzak berrikusi, aztertu eta identifikatu ondoren.** Topaketek oinarrizko eskema honi jarraituko diote: Foru Aldundiak izendatzen duen pertsonaren ongietorria eta hasierako hitzaldia, ondoren topaketan parte hartzen duten pertsonen eta hizlariaren arteko elkarrizketa. Horretarako, erakunde esleipenduna, ahal denean, beharrezko informazioa biltzen saiatuko da Bizkaiko Foru Aldundiaren web atariaren bidez; online eskuragarri ez dagoen informazioa baino ez dio eskatuko Foru Administrazioari

- **Hedapen- eta sustapen-materialak diseinatzea**. Aurkezten den udalerri eta/edo eskualde bakoitzerako egokiak diren infografiak, aurkezpenak eta ikus-

diseño de encuentros con ciudadanía que tendrán lugar en diferentes municipios y/o comarcas de Bizkaia. Asimismo, deberá dar apoyo en el desarrollo y dinamización de dichos encuentros.

A tal efecto, la entidad adjudicataria participará de todas las reuniones que se convoquen desde la dirección general de Coordinación y estrategia Digital al objeto de la preparación necesaria en aras de definir, organizar, orientar y evaluar todo el proceso.

El **contenido mínimo** de los trabajos a realizar dentro del contrato será:

- **Realizar una propuesta de diseño de encuentros con la ciudadanía en municipios y/o comarcas de Bizkaia .** En líneas generales, serán unos seis (6) encuentros con ciudadanía, con una participación de entre 12 y 25 (12-25) personas encada encuentro. Los encuentros podrán ser comarcales y/o sectoriales. Se incluirá cronograma.

- **Preparación y organización de los encuentros, previa revisión, estudio e identificación de las características específicas y concretas de cada municipio y/o comarca.** Los encuentros seguirán el siguiente esquema básico: Bienvenida y charla inicial de la persona que designa la Diputación Foral, posterior diálogo entre las personas participantes en el encuentro y la persona ponente. A estos efectos la entidad adjudicataria procurará, cuando resulte posible, recabar la información precisa a través del portal web de la Diputación Foral de Bizkaia; únicamente solicitará a la Administración Foral aquella información que no esté accesible on-line.

- **Diseño de materiales de difusión y promoción.** Realización de infografías, presentaciones y otros elementos audiovisuales adecuados a cada municipio

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

entzunezko beste elementu batzuk egitea, Bizkaiko Foru Aldundiak zehaztutako ezaugarrien arabera

- **Topaketetan parte hartuko duten pertsonen hautaketa eta deialdia.** Erakunde esleipendunari dagokio parte-hartzaileen profilak definitzea, honako ezaugarri hauek kontuan hartuta: adina, sexua, bizi diren udalerriak edo eskualdea, lanbidea, intereseko sektorea..., baita erabili beharreko ekitaldiaren harremanetarako kanalak, mezuak, komunikazio- eta hedapen-euskarriak ere. Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiak baliozkotu eta onartu ondoren, topaketen deialdia egingo da.

  Hautaketa egiteko, profil sozialen aniztasun- eta ordezkagarritasun-irizpideei jarraituko zaie, emakumeen eta gizonen berdintasunezko parte-hartzea bermatzeko, bai eta adin-tarte desberdinen eta soziodemografikoen ordezkaritza egokia bermatzeko ere.

- **Topaketak egiteko leku egokiak bilatzea eta erreserbatzea.** Erakunde esleipenduna arduratuko da jarduera garatzeko beharrezkoak diren baimenak kudeatzeaz. Erakunde esleipendunari dagokio kontratuaren xedea behar bezala betetzeko sortzen diren alokairu-gastuak eta gainerako zergak, tasak eta abar bere gain hartzea.

  Halaber, erakunde esleipendunak altzariak, ikus-entzunezko ekipoak, euskarri informatikoak eta aurreikusitako saioak behar bezala egiteko beharrezkoak diren bestelako bitartekoak edo tresnak jarriko ditu.

- **Topaketen zuzendaritzari laguntza teknikoa**

y/o comarca de presentación, conforme a las características definidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

- **Selección y convocatoria de las personas participantes en los encuentros.** Corresponderá a la entidad adjudicataria la definición de los perfiles de las personas participantes teniendo en cuenta características tales como la edad, sexo, municipios de residencia o comarca, profesión, sector de interés..., así como los diversos canales de contacto, mensajes, soportes de comunicación y difusión del evento a utilizar; y, una vez validados y aceptados desde la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital, se realizará la convocatoria de los encuentros.

  Para la selección se seguirán criterios de pluralidad y representatividad de los diferentes perfiles sociales a fin de garantizar la participación igualitaria de mujeres y hombres, así como una adecuada representación de diferentes tramos de edad y sociodemográficos.

- **Búsqueda y reserva de espacios adecuados para la celebración de los encuentros.** La entidad adjudicataria será la encargada de gestionar los permisos y demás autorizaciones que fueran necesarias para el desarrollo de la actividad. Corresponderá a la entidad adjudicataria asumir los gastos de alquiler y demás impuestos, tasas, etc. que se ocasionen para el adecuado cumplimiento del objeto del contrato.

  Asimismo, la entidad adjudicataria aportará el mobiliario, equipos audiovisuales, soportes informáticos y cualesquiera otros medios o enseres que resulten precisos para el adecuado desarrollo de las sesiones previstas,

- **Asistencia técnica a la dirección de los**

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ematea, baldintza tekniko berezien agirian eta Bizkaiko Foru Aldundiak emandako jarraibideetan ezarritakoaren arabera.

- Egindako topaketa bakoitzean lortutako informazioa jasotzea, sailkatzea, antolatzea eta aztertzea. Erakunde esleipendunak informazio sailkatua biltzeko galdera-sorta bat aurkeztuko dio Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiari, topaketak behar bezala diseinatu, antolatu eta garatzeko, zuzendaritza horrek berak emandako jarraibideen arabera.

- Laburpen-txosten bat egitea, egindako topaketa bakoitzeko parte-hartzaileek planteatutako, eskatutako edo egindako galderak edo ekarpenak jasoko dituena.

- Kontratu honen xede den prozesua amaitutakoan aurkeztu beharreko ondorioen azken txostena egitea-

- Nolanahi ere, kontratuaren arduradunak erakunde esleipendunari eskatu ahal izango dio aurrerapen-txostenak egiteko kontratua gauzatzen den bitartean

encuentros, conforme a lo previsto en el presenta pliego de prescripciones técnicas particulares y aquellas instrucciones recibidas desde la Diputación Foral de Bizkaia.

- Recepción, clasificación organización y análisis de la información obtenida en cada uno de los encuentros celebrados. La entidad adjudicataria presentará a la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital un cuestionario propuesta de recogida de información clasificada para el correcto diseño, organización y desarrollo de los encuentros, conforme a las instrucciones que se dicten desde esa misma dirección.

- Elaboración de un informe resumen que contenga aquellas cuestiones, demandas o aportaciones planteadas, requeridas o efectuadas por las personas participantes de cada uno de los encuentros realizados.

- Elaboración de un informe final de conclusiones a presentar una vez finalizado el proceso objeto del presente contrato.

- En todo caso, la persona responsable del contrato podrá requerir a la entidad adjudicataria la elaboración de informes de avance durante la ejecución del contrato.

4.- ENTREGATZEKOAK.

Laguntza Teknikoak honako entregatzeko hauek egingo ditu gutxienez:

- Bizkaiko udalerri eta/edo eskualdeetan herritarrekin topaketak diseinatzeko proposamena

- Topaketak behar bezala diseinatu, antolatu eta garatzeko informazio sailkatua biltzeko

4.- ENTREGABLES

La Asistencia Técnica llevará a cabo como mínimo los siguientes entregables:

- Propuesta de diseño de encuentros con la ciudadanía en municipios y/o comarcas de Bizkaia.

- Cuestionario-propuesta de recogida de información clasificada para el correcto

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

proposamen-galdera.

- **Laburpen-txostena,** egindako topaketa bakoitzeko parte-hartzaileek planteatutako, eskatutako edo egindako galderak edo ekarpenak jasotzen dituena.

- Kontratu honen xede den prozesua amaitutakoan aurkeztu **beharreko ondorioen azken txostena.**

- **Azken txostena**. Kontratistak, azken fakturarekin batera, erantzukizunpeko/zinpeko adierazpen bat aurkeztu beharko du, legez edo kontratu bidez eska dakizkiokeen betearazte-konpromiso eta -baldintza berezi guztiak bete dituela egiaztatzen duena, eta neurri horiek zerrendatuko ditu.

diseño, organización y desarrollo de los encuentros.

- **Informe resumen** que contenga aquellas cuestiones, demandas o aportaciones planteadas, requeridas o efectuadas por las personas participantes de cada uno de los encuentros realizados.

- **Informe final de conclusiones** a presentar una vez finalizado el proceso objeto del presente contrato

- **Informe final.** Con la factura final deberá aportar la persona contratista una declaración responsable/jurada de haber cumplido todos los compromisos y condiciones especiales de ejecución que le fueran exigibles legal o contractualmente, relacionando dichas medidas

5.- KONTRATUA BURUTZEA

Enpresa esleipendunak betebehar hauek izango ditu:

- Etengabeko koordinazioan lan egitea, Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiarekin, aldizkako bilerak eginez kontratuaren xedearen bilakaeraren jarraipena eta ebaluazioa egiteko. Enpresa esleipendunak kontratuaren arduradunari nahitaez jakinaraziko dio, ezartzen den aldizkakotasunarekin, agindutako lanen martxa orokorrari buruz.

  Komunikazioak etengabea eta jarraitua izan behar du. Kontratuaren arduradunak une oro izango du eskura enpresa esleipendunaren esku dauden dokumentuak, lanak nola doazen ikuskatu eta kontrolatzeko

5.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La empresa adjudicataria tendrá las siguientes obligaciones:

- Trabajar en coordinación permanente con la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital manteniendo reuniones periódicas para el seguimiento y evaluación del devenir del objeto contractual. La empresa adjudicataria informará obligatoriamente a la persona responsable del contrato, con la periodicidad que se establezca, sobre la marcha general de los trabajos encomendados.

  La comunicación habrá de ser constante y continuada. La persona responsable del contrato tendrá en todo momento libre acceso a los documentos que obren en poder de la empresa adjudicataria para inspeccionar y controlar la marcha de los

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

edo lana betetzeko datuak biltzeko.

- Kontuan hartu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboa, esleipendunari emango zaiona.

trabajos o para recoger los datos con vistas al cumplimiento del trabajo.

- Se deberá tener en cuenta la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia la cual se facilitará a la adjudicataria.

6.- LANEN TITULARTASUNA

Agindutako lanaren edo zerbitzu-ematearen ondorioz sor daitezkeen obren jabetza intelektuala ustiatzeko eskubide guztiak (erreprodukzioa, banaketa, komunikazio publikoa eta eraldaketa) Bizkaiko Foru Aldundiari bakarrik lagako zaizkio, bere ohiko jarduerarako beharrezko irismenarekin, obra entregatzen den unean, inolako denbora-mugarik edo lurralde-mugarik gabe eta egindako lanak edo zerbitzuak ezarritakoaz bestelako konpentsaziorik gabe.

6.-TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

Todos los derechos de explotación de la propiedad intelectual (reproducción, distribución, comunicación pública y transformación) de las obras que se puedan crear en virtud del trabajo o prestación de servicio encomendado, serán cedidos en exclusiva a la Diputación Foral de Bizkaia con el alcance necesario para su actividad habitual, en el momento de entrega de la obra, sin limitación temporal ni territorial alguna y sin compensación diferente a la establecida por el trabajo o servicio prestado.

7.- GENERO-IKUSPEGIA

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan xedatutakoaren arabera, kontratistak edo azpikontratistak, kontratua gauzatzeko epea amaitzen den egunean, memoria bat egingo du kontratazioaren genero-eraginari buruz, aplikatutako berdintasun-neurrien eraginkortasuna ebaluatzeko aukera emango duten adierazleak eta datuak jasoko dituena, erabiltzaileen edo onuradunen eta zerbitzua ematen duten langileen sexuaren arabera bereizita.

7.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato, una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

8.-ANIZTASUNA

Erakunde esleipendunak programatutako ekintzek aniztasuna izan beharko dute kontuan; dibertsitatetzat hartuko dira, besteak beste, funtzionala, sentsoriala, kognitiboa, sexuala eta jatorrikoa, eta inklusibotasun-printzipioa bermatuko

8.- DIVERSIDAD

Las acciones programadas por la entidad adjudicataria deberán tener en consideración la diversidad, entendiendo por diversidad la funcional, sensorial, cognitiva, sexual y de origen, entre otras, y garantizando el principio de inclusividad. No se

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

da. Ez da onartuko kolektibo horiek osatzen dituzten pertsonen eskubideak urratzen dituen edo urra ditzakeen jarduerarik

admitirá actuación alguna que vulnere o pueda vulnerar los derechos de las personas que puedan integrar estos colectivos.

9.- KONFIDENTZIALTASUNA

Erakunde esleipendunak eta zereginak egiteaz eta zerbitzuak emateaz arduratzen diren langileek sekretu profesionala gordeko dute kontratua indarrean dagoen bitartean eskura dituzten edo ezagutzen dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei buruz, eta behartuta egongo dira informazio edo datu guztiak ez publiko egitera edo besterentzera kontratua gauzatzearen ondorioz edo gauzatzean, baita kontratu honen indarraldia amaitu ondoren ere.

Kontratu honetan deskribatzen diren zerbitzuen esparruan soilik erabiliko da informazioa.

Era berean, esleipendunak konpromisoa hartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren edozein motatako material, informazio edo hornitutako materiala behar bezala kontserbatzeko behar diren neurriak hartzeko.

9.- CONFIDENCIALIDAD

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios guardarán secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tenga acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuanta información o datos conozcan como consecuencia o con ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato.

La información será utilizada únicamente dentro del marco de los servicios que se describen en este contrato.

Asimismo, la adjudicataria se compromete a tomar las medidas necesarias para la buena conservación del material suministrado, información o materiales de cualquier tipo pertenecientes a la Diputación Foral de Bizkaia.

10.- BESTE BATZUK

Laneko Prebentzio eta Arriskuei buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legearen 24. artikuluan (Enpresa-jarduerak koordinatzea) xedatutakoaren ondorioetarako, lanak ez dira Bizkaiko Foru Aldundiaren lantoki batean egingo.

Entitate esleipendunak bere profesionalak eta lantaldeak mugiaraziko ditu kontratu honen xede den zerbitzuaren esparruko kudeaketak eta bestelako jarduerak gauzatzeko beharrezkoak diren lekuetara. Erakunde esleipendunak ordaindu beharko du joan-

10.- OTROS

A efectos de lo dispuesto en el artículo 24 Coordinación de actividades empresariales de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención y Riesgos Laborales, los trabajos no se desarrollarán en un centro de trabajo de la Diputación Foral de Bizkaia.

La entidad adjudicataria movilizará a sus profesionales y equipos de trabajo a los lugares que sean precisos para ejecutar las gestiones y otras actividades comprendidas dentro del ámbito del servicio objeto del presente contrato. El coste del desplazamiento habrá de ser soportado por le

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

etorriaren kostua.

Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako zuzendaritza nagusiari atxikitako langileek gainbegiratuko eta koordinatuko dituzte lanak.

entidad adjudicataria

Los trabajos se desarrollarán bajo la supervisión y coordinación del personal adscrito a la dirección general de Coordinación y Estrategia Digital.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ERANSKINA: “DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA”	ANEXO: “TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES”
DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA (DBEO) ETA 3/2018 LEGE ORGANIKOA, ABENDUAREN 5EKOA, DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO), DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO) ETA 81/2023 FORU DEKRETUA, UZTAILAREN 4KOA, BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENA, ZEINAREN BIDEZ ONESTEN BAITA BIZKAIKO FORU-SEKTORE PUBLIKOAREN INFORMAZIO-SEGURTASUNERAKO ETA DATU PERTSONALEN BABESERAKO POLITIKA	REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS (RGPD) LEY ORGÁNICA 3/2018, DE 5 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES (LOPDGDD) LEY 16/2023, DE 21 DE DICIEMBRE, DE LA AUTORIDAD VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS. Y DECRETO FORAL 81/2023, DE 4 DE JULIO, DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA, POR EL QUE SE APRUEBA LA POLÍTICA DE SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN Y PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES DEL SECTOR PÚBLICO FORAL DE BIZKAIA

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

“Datu pertsonalen tratamendua”

Atxikitako langileak edo pertsona kontratistaren esparru organiko edo funtzionaleko langilea (tratamenduaren eragilea), zerbitzuak emateko, datu pertsonalak tratatu ditzake. Datu pertsonalak atxikitako langile honek bakarrik tratatu ahalko ditu eta kontrataturiko irismena gauzatzeko xede bakarrarekin.

“Tratamiento de datos personales”

El personal adscrito o perteneciente al ámbito orgánico o funcional de la *persona contratista* (*persona encargada del tratamiento*), para proporcionar los servicios, puede tratar datos personales. Los datos personales se tratarán únicamente por este personal adscrito y con el único fin de efectuar el alcance contratado.

BFA-REN KONTRATUETAKO DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA *2016/679 ERREGELAMENDUA (EB) ETA DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKO 3/2018 DBLO* *INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS EN CONTRATOS DE DFB* *REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018*	
Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako	**Responsable del tratamiento y contacto**
• Koordinaziorako eta Estrategia Digitalerako Zuzendaritza Nagusia. • Eta Zerbitzu Korporatiboen Zuzendaritza Nagusia, Gran Via, 25ean kokatua	• Dirección General de Coordinación y Estrategia Digital. • Y Dirección General de Servicios Corporativos.
Kale Nagusia, 25 - 48009 Bilbao	Gran Vía, 25 – 48009 Bilbao
Tratamenduaren eragilea	**Persona encargada del tratamiento.**
Pertsona kontratista izango da	Se corresponderá con la persona contratista
Datuen babeserako delegatua	**Persona delegada de Protección de Datos**
Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atala	Jefatura de la Seguridad de la Información y Protección de Datos

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Kale Nagusia, 25 - 48009 Bilbao	Gran Vía, 25 – 48009 Bilbao
Pertsona interesdunaren eskubideak	**Derechos de la persona interesada**
Interesdunak tratamenduaren arduradunarengana jo dezake bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko, aurkaratzeko eta ezabatzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak eta banakako erabaki automatizatuen xede ez izateko eskubidea erabiltzeko. Horretarako, idazkia bidali behar du Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atalera:	La persona interesada puede ejercer ante el responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de asesoramiento jurídico, seguridad de la información y protección de datos en:
• BFAren egoitza elektronikoa: https://www.ebizkaia.eus	• Sede electrónica de la DFB: https://www.ebizkaia.eus.
• Herritarrei laguntzeko BFAren bulegoak: https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntuak	• Oficinas de Atención presencial de la DFB: https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro
• 39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak	• Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015.
Interesdunak, era berean, eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Datuak Babesteko Euskal Agintaritza) erreklamazioak egiteko.	La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Autoridad Vasca de Protección de Datos).
Tratamenduaren helburua	**Finalidad del tratamiento**
• Herritarrekin topaketak diseinatzea eta dinamizatzea.	• Diseñar y dinamizar encuentros con la ciudadanía.
Datuen tratamenduaren jarduerak	**Actividades del tratamiento de datos**
Datu pertsonalen tratamenduak honako hauek barne hartuko ditu:	El tratamiento de los datos personales comprenderá:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuak atzematea	X	Captura de datos	X
Datuak grabatzea	X	Grabación de datos	X
Datuak egituratzea	X	Estructuración de datos	X
Datuak aldatzea	X	Modificación de datos	X
Interesdunekin harremanetan jartzea	X	Puesta en contacto con personas interesadas	X
Datuak biltegiratzea	X	Almacenamiento de datos	X
Datuak ateratzea (berreskuratzea)	X	Extracción de datos (recuperación)	X
Datuak kontsultatzea	X	Consulta de datos	X
Datuak lagatzea / zabaltzea		Cesión / difusión de datos	
Datuak interkonektatzea (gurutzatzea)	X	Interconexión (cruce) de datos	X
Datuak erkatzea (egiaztatzea)	X	Cotejo (comprobación) de datos	X
Datuak suntsitzea	X	Destrucción de datos	X
Tratamenduaren eragilearen informazio-sistemetan datuak kontserbatzea	X	Conservación de datos en sistemas de información del encargado de tratamiento	X
Datuen aldi baterako kopiak egitea		Copias temporales de datos	
Datuen segurtasun-kopiak egitea, datuen berreskuratzea	X	Copias de seguridad de los datos, recuperación de datos	X
Beste batzuk (*zehaztu*)		Otros (especificar)	

Tratamenduaren zilegitasuna	Legitimación del tratamiento
1. DBEOren 28. art. eta DBEDBLOren 33. Art.	1. Art 28 RGPD y 33 LOPDGDD
2. 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, sektore publikoaren kontratuei buruzkoa.	2. Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
Datu pertsonalen kategoriak	**Categorías de datos personales**

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

IDENTIFIKAZIO-DATUAK:	
NAN / IFZ / Identifikazio-agiri Ofiziala	
Izen-abizenak	X
Posta-helbidea	X
Telefonoa	X
Sinadura	
Nazionalitatea	X
Jaioteguna	X
Jaioterria	
Adina	X
Egoera zibila	
Helbide elektronikoa	X
Sexua	X
Gizarte Segurantzako zenbakia	
Irudia (argazkiak edo bideoak)	X
Soinuak (audio-grabaketak)	X
Sare sozialak (Twitter, Facebook, Instragram profilak, besteak beste)	
Seme-alaba kopurua	
Ezaugarri pertsonalak (altuera, pisua, taila, besteak beste)	
Beste batzuk (*zehaztu*)	
BESTE DATU MOTA BATZUK	

DATOS IDENTIFICATIVOS:	
D.N.I. /N.I.F. / Documento de Identificación Oficial	
Nombre y Apellidos	X
Dirección postal	X
Teléfono	X
Firma	
Nacionalidad	X
Fecha Nacimiento	X
Lugar de nacimiento	
Edad	X
Estado Civil	
Correo electrónico	X
Sexo	X
Nº de la Seguridad Social	
Imagen (Fotografías o videos)	X
Sonidos (Grabaciones de audio)	X
Redes Sociales (Perfil Twitter, Facebook, Instagram, entre otros)	
Número de hijos o hijas	
Características personales (Altura, peso, talla, entre otros)	
Otros (*especificar*)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Prestakuntza-datuak (titulu akademikoak, diplomak, besteak beste)	
Lanbide-esperientzia -edo -historia	
Lanbidea	X
Lanpostua edo lanbide-kategoria	
Lizentziak edo baimenak	
Elkarte, klub edo bestelakoetan kide izatea	X
Jabetza edo ondasunak	
Ekonomikoak, finantzarioak edo aseguruenak (banku-datuak, kontu korrontea, txartel-zenbakia, zergei, soldatei, subsidioei buruzko datuak, besteak beste)	
Informazio komertzialerako datuak (jarduerak, negozioak, besteak beste)	
Transakzioei buruzko datuak (interesdunak eskainitako ondasun edo zerbitzuak, interesdunak jasotako ondasun edo zerbitzuak, besteak beste)	
Administrazioko arau-hausteei buruzko datuak	
Zigor arau-hausteei buruzko datuak	
Beste batzuk (*zehaztu*)	
DATUEN KATEGORIA BEREZIAK (DBEOren 9. art)	
Etnia- edo arraza-jatorria	
Iritzi politikoak	
Sinesmen erlijioso edo filosofikoak	
Sindikatu-afiliazioa	

OTRO TIPO DE DATOS	
Datos de formación (Títulos, Académicos, diplomas, entre otros)	
Experiencia o Historial profesional	
Profesión	X
Puesto de trabajo o categoría profesional	
Licencias, permisos o autorizaciones	
Pertenencia a Asociaciones, Clubes, entre otros	X
Propiedad o posesiones	
Económicos, Financieros y de Seguros (Datos Bancarios, Cuenta Corriente, Número de Tarjeta, Datos sobre Tributos, Sueldos, Subsidios, entre otros)	
Datos de información comercial (Actividades, Negocios, entre otros)	
Datos de transacciones (Bienes o servicios ofertados por la persona interesada, bienes o servicios recibidos por la persona interesada, entre otros)	
Datos sobre infracciones administrativas	
Datos sobre infracciones penales	
Otros (*especificar*)	
CATEGORÍAS ESPECIALES DE DATOS (art. 9 RGPD)	
Origen étnico o racial	
Opiniones políticas	
Convicciones religiosas o filosóficas	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datu genetikoak		Afiliación sindical	
Pertsona fisiko bat adiera bakarrean identifikatzera bideratutako datu biometrikoak		Datos genéticos	
Osasunari buruzko datuak		Datos biométricos dirigidos a identificar de manera unívoca a una persona física	
Sexu-bizitzari edo sexu-joerei buruzko datuak		Datos relativos a la salud	
		Datos relativos a la vida sexual o las orientación sexuales	

Pertsona interesdunen kategorien deskribapena		Descripción de las categorías de personas interesadas	
Herritarrak	X	Ciudadanía	X
Adingabeak *(14 urte, DBEDBLOren 7. art)*		Menores *(14 años, art 7 LOPDGDD)*	
65 urtetik gorako pertsonak		Personas mayores de 65 años	
Egoiliarrak		Personas Residentes	
Bezeroak		Personas Clientes	
Hornitzaileak		Personas Proveedoras	
Atxikitako pertsonak edo kideak		Personas Asociadas o Miembros	
Jabeak edo errentariak		Personas Propietarias o Arrendatarias	
Ikasleak		Personas Estudiantes	
Legezko ordezkariak		Personas Representantes Legales	
Harremanetarako pertsonak		Personas de Contacto	
Eskatzaileak		Personas Solicitantes	
Onuradunak		Personas Beneficiarias	
Langileak		Personas Trabajadoras	
Enplegu-eskatzaileak		Personas Demandantes de Empleo	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Kargu publikoa duten pertsonak		Personas con Cargos Públicos	

Datuen jatorria		Origen de los datos	
Trataturiko datu pertsonalak hemendik datoz:		Los datos personales tratados proceden de:	
Interesdunak edo beren ordezkariak.	X	Propias personas interesadas o su representante	X
Administrazio publikoak *(Zehaztu)*:		Administraciones Públicas *(Especificar)*:	
Erregistro publikoak *(Zehaztu)*:		Registros Públicos *(Especificar)*:	
Sektore publikoko beste erakunde batzuk *(Zehaztu)*:		Otras entidades del Sector Público *(Especificar)*:	
Beste batzuk *(Zehaztu)*:		Otras *(Especificar)*:	

Datuen hartzaileak	Personas destinatarias de los datos
Datuak kontratuaren erakunde esleipendunari lagako zaizkio etorkizunean.	Los datos serán cedidos a la entidad adjudicataria.
Datuak kontserbatzeko epea	**Plazo de conservación de los datos**
Kontratuaren egikaritzea betetzeko beharrezkoa den denboran zehar kontserbatuko da, bere berme-epean zehar hedatu eta legezko edo kontratuzko betebeharrak bete.	Se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la ejecución del contrato, extensión durante su plazo de garantía y posterior cumplimiento de obligaciones legales y contractuales.
Datuen tratamendua amaitzean datuak eskuragarri jartzea	**Disposición de los datos al terminar el tratamiento de datos**
Tratamendua amaitzen denean, *pertsona kontratistak* honako hauek egin beharko ditu:	Una vez finalice el tratamiento, la *persona contratista* debe:
Kontratuaren arduradunari edota horrek beren beregi idatziz izendaturiko pertsonari datu pertsonalak itzultzea, bai eta, bidezkoa izan ezkero,, datuak gordetzeko erabilitako euskarriak ere, behin prestazioa beteta. Itzulketarekin batera kontratistak erabilitako ekipo informatikoetan dauden datu eta informazio guztiak ezabatu behar dira.	Devolver a la persona responsable del contrato y/o a la persona designada por esta de manera expresa por escrito, los datos personales y la información corporativa, y, además, si procede, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos e información existente en los equipos informáticos utilizados por la persona contratista.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Edozelan ere, kontratistak kopia bat gorde dezake, datuak eta informazioa behar bezala blokeatuta, prestazioaren betearazpenetik erantzukizunak sortu daitezkeen artean.	No obstante, la persona contratista puede conservar una copia, con los datos y la información debidamente boqueado, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación.
Segurtasun neurri teknikoen eta antolakuntza-neurrien deskribapen orokorra	**Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad**
Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun-neurrien ezarpena Segurtasun Eskema Nazionalaren arabera	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Esquema Nacional de Seguridad.
Segurtasun-neurri teknikoek eta antolamendukoek segurtasun-maila egokia bermatu nahi dute, kontuan hartuta tratamenduaren izaera, irismena, testuingurua eta helburua, bai eta pertsona fisikoen eskubide eta askatasunetarako arriskuak ere. Neurri posibleen adibideak:	Las medidas de seguridad técnicas y organizativas persiguen garantizar un nivel adecuado de seguridad, teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y la finalidad del tratamiento, así como los riesgos para los derechos y libertades de las personas físicas. Ejemplos de medidas posibles:
• Datu pertsonalak pseudonimizatzeko eta zifratzeko neurriak.	• Medidas de seudonimización y cifrado de los datos personales.
• Tratamendu-sistemen eta -zerbitzuen konfidentzialtasuna, osotasuna, erabilgarritasuna eta erresilientzia iraunkorra bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento.
• Gorabehera fisiko edo teknikoren bat gertatuz gero, datu pertsonalen eskuragarritasuna eta sarbidea azkar lehengoratzeko neurriak.	• Medidas para restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida en caso de incidente físico o técnico.
• Tratamenduaren segurtasuna bermatzeko neurri teknikoen eta antolakuntzakoen eraginkortasuna egiaztatzeko, ebaluatzeko eta baloratzeko prozesu erregularrak.	• Procesos de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.
• Erabiltzailea identifikatzeko eta baimentzeko neurriak.	• Medidas para la identificación y autorización del usuario.
• Transmisioan datuak babesteko neurriak.	• Medidas para la protección de los datos durante la transmisión.
• Biltegiratzean datuak babesteko neurriak.	• Medidas para la protección de los datos durante el almacenamiento
• Informatikaren gobernantzarako eta kudeaketarako neurriak eta barneko segurtasun informatikoa.	• Medidas de gobernanza y gestión de la informática y la seguridad informática internas
• Prozesuak eta produktuak ziurtatzeko/bermatzeko neurriak.	• Medidas para la certificación/garantía de procesos y productos.
• Datuen minimizazioa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la minimización de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

	datos.
• Datuen kalitatea bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la calidad de los datos.
• Datuen atxikipen mugatua bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar una retención limitada de los datos.
• Erantzukizun proaktiboa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la responsabilidad proactiva.
• Datuen eramangarritasuna ahalbidetzeko eta datuak ezabatzea bermatzeko neurriak.	• Medidas para permitir la portabilidad de los datos y garantizar la supresión.
• Datu pertsonalak tratatzen diren lekuen segurtasun fisikoa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la seguridad física de los lugares en los que se tratan los datos personales.
• Gorabeheren erregistroa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar el registro de incidentes.
• Sistemaren konfigurazioa bermatzeko neurriak, bereziki berez lehenetsitako konfigurazioa.	• Medidas para garantizar la configuración del sistema, en especial la configuración por defecto.
Gainera, zerbitzariak non egongo diren eta horiei atxikitako zerbitzuak non emango diren xedatu da:	Además, se declara dónde van a estar ubicados los servidores y desde dónde se van a prestar los servicios asociados a los mismos

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: JRSY-6SLO-HL1C-65B5
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus